



Kuveidi pealinna Kuwait City panoraam

Kas Kuveit all ja Eesti peal või Eesti peal ja Kuveit all?

A Sarnaselt Eestile on Kuveit üks maailma väiksemaid riike. Kuid erinevalt Eestist kuulub Kuveit maailma viie rikkaima riigi hulka. Kuigi Kuveit on üüratult rikas Pärsia lahe naftariik, kus nafta moodustab ligi 50% SKPst ja 95% ekspordist, paneb nafta kuveitlasi ja iseäranis nooremat generatsiooni siiski muretsema oma riigi tuleviku pärast.

Nad teavad, kui riskantne on täielikult toetuda vaid ühele loodusvarale, mis võib ühel hetkel lihtsalt ammenduda. Seetõttu on riik hakanud otsima lahendusi, kuidas muuta majandus vähem sõltuvaks naftast ja panna kuveitlasi uhkust tundma oma riigi üle, nagu eestlased on uhked oma Skype'i ja e-riigi üle. Kuveitlased ütlevad ise, et naftal puudub seos nende rahva uskuste ja tarkusega. Kui palju me üldse teame sellest eksootilisest Lähis-Ida riigist ja mis seos on sellel Saksa määrdeõlitootjaga?

ADDINOLi määrdeõlid on leidnud endale Kuveidi väikesel, ent jõukal turul kindla koha. Esmapiigul tundub ju üllatav, miks rikas naftariik, kellel on omalgi tuntud õlibrandid olemas, ostab Euroopast sisse määrdeõli. Kuid sellel on mõjuv põhjus, nagu järgnevalt selgub.

Kuveidi äriees Alexy George hakkas ADDINOLiga koostöösuhteid looma 2009. aastal ja tänaseks on temast saanud ADDINOL Lähis-Ida juht. „Määrdeõli mängib seadmes tähtsat rolli, kuna selle kvaliteedist sõltub seadme jõudlus ja tööiga,“ selgitab Alexy George. Tema sõnul langes valik ADDINOLile eelkõige seetõttu, et ettevõtte panustab järjepidevalt toodangu kvaliteeti. Ja kvaliteeti oskavad kuveitlased hinnata.

Lugege lisa lk 3



JUHTKIRI

ADDINOLi kompetentsikeskus Eestis

Tänavu täitub ADDINOLil 21. tegevusaasta Eestis. Saksa tootja 100% esindusena Eestis oleme laienenud nende aastate jooksul nii Ida-Euroopasse kui ka Põhjamaadesse. Meie hallata on Eesti, Venemaa, Ukraina, Valgevene, Läti, Leedu, Bulgaaria, Moldova ning viimastel aastatel on lisandunud ka Soome, Rootsi ja Norra.

Lugege lisa lk 2



KLIENDIKOGEMUSED

Olerex tõi turule uue toitlustusbrändi Teeline

Korduvalt Eesti kõige kiiremini arenevaks kütusefirmaks nimetatud ja saajaprotsendiliselt kodumaisel kapitalil põhinev AS Olerex seadis juba ettevõtte asutamisel 1994. aastal endale eesmärgi mitte jääda piirkondlikuks firmaks, vaid luua üle-eestiline jaemüügivõrk.

Lugege lisa lk 4



KOMPETENTSUS

Tehnilise nõustamise osakondi juhivad noored säravad naised

ADDINOLi Ida-Euroopa tehnilise nõustamise osakond asub Tartus ning seda juhivad töökas ja kompromissitu tehnikadirektor Anna Murashina, kes kuulub ADDINOLi kollektiivi juba alates 1999. aastast. Teda peetakse naiseks, kes teab vastuseid. Tema kiirus ja põhjalikkus küsimustele vastamisel on muljet avaldav.

Lugege lisa lk 7

ADDINOLi kompetentsikeskus Eestis



Tiina Suija
ADDINOL Lube Oil OÜ tegevjuht

A Tänavu täitub ADDINOLil 21. tegevusaasta Eestis. Saksa tootja 100% esindusena Eestis oleme laienenud nende aastate jooksul nii Ida-Euroopasse kui ka Põhjamaadesse. Meie hallata on Eesti, Venemaa, Ukraina, Valgevene, Läti, Leedu, Bulgaaria, Moldova ning viimastel aastatel on lisandunud ka Soome, Rootsi ja Norra.

Niivõrd paljude turgude haldamine nõuab meie Eesti meeskonnalt muidugi väga põhjalikku tööd ning pidevat enesearendamist ja -täiendamist. Me tahame olla head spetsialistid, oma ala eksperdid, et aidata leida klientidel kõige paremaid ja sobivamaid lahendusi. Meie eesmärk on aidata kaasa klientide määrdemajanduse arendamisele ja seeläbi ka klientide parematele majandustulemustele.

Õli on tähtis konstruktsioonielement, mis mõjutab kliendi majandustegevust. Võib isegi ette tulla, et õlist sõltub, kas meie klient on kasumis või kahjumis (nt biogaasi valdkonnas).

Kompetentsikeskuse struktuuris on tähtsal kohal turgude juhid. Igal nimetud turul on oma juht, kes elab ja töötab küll Eestis, kuid veedab suure osa oma ajast tööpõllul ehk siis riigis, mille eest ta vastutab.

Teiseks tähtsaks lüliks meie struktuuris on tehnikaspetsialistid, kes vastavad kõikidele tehnilistele järelepärimistele, mis laekuvad meie riikidest. Käesolevas lehes tutvustame Teile tehnikadirektor Anna Murashinat, kes kuulub kindlalt meie tehnikaspetsialistide raudvara hulka. Kui mõni küsimus on eriti kiireloomuline, võib Annalt oodata vastuseid juba hommikul enne tööpäeva algust või kas või keset ööd. Seega võiks teda täie õigusega nimetada masinate valvetohtriks, kes teeb kõik selleks, et kliendi mured saaksid võimalikult kiiresti lahendatud.

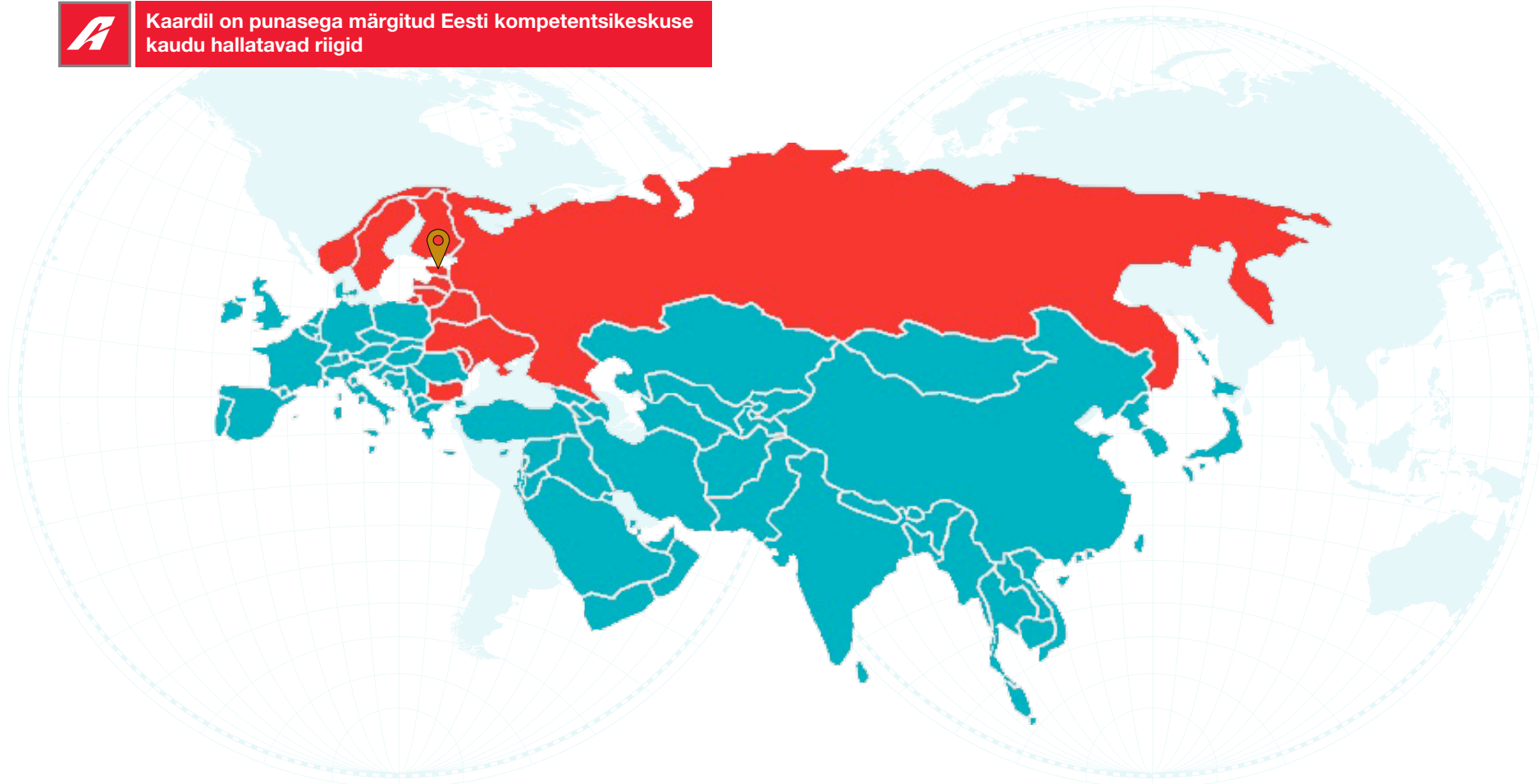
Annal on selja taga 13 aastat töökogemust meie Ida-Euroopa klientidega ja tema suur kogemuste-, info- ja võrdluspagas on muljet avaldav. Kindlasti võidavad sellest ka meie Eesti kliendid.

Lisaks turgude juhtidele ja tehnikaspetsialistidele kuuluvad meie kompetentsikeskusesse veel tõlkijad ja kodulehtede haldaja. Tõlkijate ülesandeks on jooksvalt kogu saksakeelse materjali tõlkimine vastavatesse keeltesse. Teeme suuri jõupingutusi, et ka selles tööloigis jääksid kliendid meie tööga rahule. On ju teada, kui raske on väga heade tehniliste tõlgete tegemine. Seda suurem heameel oli kuulda, kuidas isegi Venemaal kiideti Eestis tehtud saksa-vene tõlke kvaliteeti ja seati eeskujuks meie tõlkija venekeelse sõnavara kasutust. Samuti on väga töömahukas ja vastutusrikas tööloik kodulehtede haldamine. Eestist hallatakse 7 riigi kodulehti. Sellesse tööloiku oleme teinud lisainvesteeringuid, et muuta mahukas tööprotsess efektiivsemaks. Tänu sellele saab meil täna 7 riigi kodulehe haldamisega hakkama ainult üks inimene.

Tänase kliendilehe rubriigist „Kliendikogemused“ leiame lugusid, milles meie kliendid avaldavad arvamust koostöö kohta meie meeskonnaga. Ma loodan väga, et meie kliendid ja koostööpartnerid nii Ida-Euroopas kui ka Põhjamaades jäävad ka tulevikus meie teenuste ja toodetega rahule.



Kaardil on punasega märgitud Eesti kompetentsikeskuse kaudu hallatavad riigid



Kas Kuveit all ja Eesti peal või Eesti peal ja Kuveit all?



Alexy George
ADDINOL Lähis-Ida juht



KAS TEADSID, ET:

- A** Kuveidile kuulub üle 7% maailma naftavarude reservist (102 miljardit barrelit).
- A** SKP elaniku kohta on ca 80 000 USD, mille järgi on Kuveit üks maailma rikkamaid riike.
- A** Keskmine palk on Kuveidis ca 2900 USA dollarit, pealinnas Kuwait Citys on see kõrgem. Kodanikud ja kohalikus omanduses olevad ettevõtted ei maksa tulumaksu ning paljud teenused on kodanikele tasuta (näiteks meditsiiniteenused).
- A** Kuveidis elab 2,8 miljonit inimest, kellest 1,3 miljonit on mittekuveidlast.
- A** Umbes 94% Kuveidi kodanikest töötab avalikus sektoris (siia kuuluvad nii valitsusasutused kui ka riigiettevõtted). Ainult 3% töötab erasektoris ja ülejäänud on füüsilisest isikust ettevõtjad.
- A** Naftaga mittetegelevaid ettevõtteid on Kuveidis vähem kui 8%.
- A** 1 gallon (3,785 liitrit) bensiini maksab Kuveidis 0,81 USD. Eestis maksab näiteks gallon bensiini 6,7 USD.
- A** Kuveidi peamised tööstusharud on nafta-, naftakeemia- ja tsemenditööstus, laevaehitus ja -remont, vee magestamine, toiduainete töötlemine ning ehitusmaterjalide tootmine.
- A** Kõik ettevõtted, kes tegelevad nafta, maagaasi ja naftakeemia tootmisega, on riigi omanduses.
- A** Finantsteenused ja hästi arenenud pangandussüsteem on Kuveidi üks olulisi ekspordiallikaid. Riigi suurim pank National Bank of Kuwait on ühtlasi ka üks suuremaid Araabia maades.
- A** Kuveidis on igal kiirteel ja põhimaanteel kiiruskaamerad, millesse riik on investeerinud üle 450 miljoni USA dollari.
- A** Kuveidi kõige tuntuma sümboli – Kuwait Towers – projekteeris Rootsi arhitekt Sune Lindström.



Algus lk 1

Läbirääkimisi peeti ka teiste Euroopa õlimarkide tootjatega, kes pakkusid atraktiivsetena näivaid tehinguid loosungi all „Mida rohkem ostad, seda suurema allahindluse saad“, aga kuveitlastel oli juba olemas varasem negatiivne kogemus rahvusvaheliste õlibrändidega, mille kvaliteet langes samas tempos hinnaga. Käed löödi ADDINOLiga ning seda koostööd pole tänaseni kahetsetud, kuna rahulolevad kliendid ja järjest suurenev läbimüük räägivad ise enda eest.

ADDINOL Lube Oil GmbH tegevjuht ja üks omanikke Georg Wildegger juhindub põhimõttest, et mitte kunagi ei tohi teha järeleandmisi kvaliteedis, olgu konkurentide hinnasurve kui suur tahes. „Lahjema supi keetmine on väga libe tee“, tavitseb ta öelda.

„Kõige tähtsam on klientide usaldus ning seda saab võita ja säilitada ainult garanteeritud stabiilse kvaliteediga,“ lausub Wildegger.

Kuveidis kasutatakse ADDINOLi kvaliteetmäärdeaineid Lamborghini, Audi ja Škoda luksus- ja premium-klassi sõidukite edasimüüja hoolduskeskuses. Lisaks astutakse nii Kuveidis kui ka teistest Lähis-Ida riikides esimesi samme tööstuse suunas.

ADDINOL müüb tänase seisuga oma tooteid enam kui 90 riigis ning uurides ADDINOL Saksamaa juhi Georg Wildeggeri käest Kuveidi eripärade kohta võrreldes teiste riikidega, toob ta välja ühe peamise iseärasuse. „Umbes 80% inimestest, kes elavad Kuveidis, on välisriikide kodanikud, ja üldiselt juhivadki Kuveidis ettevõtteid lähetuses olevad välismaalased. Need samad välismaised juhid on ka otsustajad. Seda peab Kuveidis äri ajav inimene teadma,“ märgib Wildegger.

Nii on ADDINOLi sealsed partnerid James Mc. Kenzie šotlane ja Alexy George sündinud Indias. Kuveidis ei saa äri alustada ja ettevõtet luua ükski välismaalane. Selleks on vaja talle kõrvale kohalikku partnerit, kellele peab kuuluma vähemalt 51% ettevõtte osalusest.

„Samuti ei saa sinna luua ükski rahvusvaheline ettevõtte oma filiaali ega tegeleda äriga, ilma et tal oleks pundis kuveitlasest partner,“ kinnitab Alexy George. „See teeb küll äriajamise mõnevõrra keerulisemaks, kuid teisest küljest on selline riigi käitumine kontrolli säilitamiseks oma majanduse üle mõistetav,“ arvab ta.

Alexy George on veendunud, et kogu maailmas endale head nime teinud ADDINOLi tooteid saab edukalt müüa ka Lähis-Idas. Eeskujuks on talle 20 aastat Eestis tegutsenud ADDINOLi meeskond, kes on loonud oma tugeva müügivõrgu kogu Ida-Euroopas. Alexy loodab lähiaastatel Eestile järele jõuda ja kaugemas tulevikus eestlastest ettegi minna.

ADDINOL Lube Oil OÜ tegevjuht Tiina Suija: „**Oleme Alexyga seda teemat arutanud ja sportlik hasart tuleb asjale muidugi igati kasuks. Eks meie püüame ka siis omalt poolt rohkem auru juurde panna, et Kuveit meist ette ei läheks! Elame, näeme!**“



Kuveidi suursaadiku Andre Punga sõnul pakub Eesti Kuveidile huvi eelkõige IT sektori, masina- ja toiduainetööstuse valdkondade ning arstide kutsekoolituse osas. Suursaadik kutsub Eesti ettevõtteid üles tihedamale koostööle Kuveidiga.

Eestit tuntakse Kuveidis kui kõrgtehnoloogilist riiki, kellelt on palju õppida ja kelle eduloost lugu peetakse. „Saaksime Kuveidile pakkuda näiteks oma

kogemusi avalike teenuste digitaliseerimise valdkonnas,“ räägib suursaadik ja lisab, et mõned Eesti IT firmad on Kuveidis ka üht-teist teinud, kuid paraku siiski vaid üksikud.

Eesti ettevõtete huvi Kuveidi vastu on tagasihoidlik ja otseinvesteeringud Kuveidis puuduvad. Eesti eksport Kuveiti oli 2012. aasta 10 kuuga 1,2 miljonit eurot (0,01%) ning import samal perioodil 1006 eurot.

Aga on ka üks tore edulugu. Nimelt sõidavad 2011. aastal Eestis ehitatud kiirabiautod lisaks Eesti teedele ringi ka Kuveidis, Iraagis, Saudi Araabias jm. Eestis autosid ümber ehitav firma Profile Vehicles Baltic OÜ on Pärsia lahe äärses riigis võistlemas ameeriklastega, tõrjudes nende autosid oma kvaliteetsema toodanguga.

Uus määrimissüsteem parandas Graanul Investi tehases määrdeaine doseerimistäpsust



Andrus Rännik Graanul Investist ja Mati Pehlak ADDINOList näitamas uue määrimissüsteemi puutetundlikku ekraani

A AS Graanul Invest on metsandusega, bioenergeetika arendamisega ja taastuenergia tootmisega tegelev erakapitalil põhinev ettevõtte, mis alustas oma tegevust 2003. aastal. Ettevõtte on kiiresti arenenud ja kasvanud tänaseks Baltimaade suurimaks puidugraanulite ehk pelletite tootjaks. Pelletite tootismahult on ettevõtte Euroopas teisel kohal. Graanul Invest grupi tootmisvõimsus on 820 000 tonni pelletteid aastas.

AS Graanul Invest grupp kuulub 6 pelletitehast. Neist kolm asub Eestis (Imaveres, Helves ja Väike-Maarjas), kaks Lätis ja üks Leedus ning neis kõigis kasutatakse juba aastaid kõrge jõudlusega ADDINOLI kvaliteetmäärdeaineid.

Lisaks määrdeainetele pakub ADDINOL Baltimaade suurimale puidugraanulite tootjale ka innovaatilist ja kvaliteetset määrimislahendust. Graanul Investi Imavere tehases kulus määrde koguse reguleerimisele liiga palju väärtuslikku aega ning sellele probleemile oli vaja leida kiire, töökindel ja efektiivne lahendus. ADDINOL töötas vastavalt kliendi vajadustele välja uude ja innovaatilise määrimissüsteemi, mis võimaldab oluliselt suurendada tehase tootmiskiirust, kuna laagri määrde koguse jooksev muutmine on senisest täpsem ja tunduvalt kiirem. Jooksvalt saab muudatusi teha spetsiaalse puutetundliku paneeli abil, mis vähendab kordades tehniku tööaega ja vaeva. Samuti võimaldab see tunduvalt vähendada laagritele ja sõlmedele kuluvat määrdeaine kogust.

„See on innovaatiline ja eelkõige paindlik lahendus, mis võimaldab soovitud vahemikus reguleerida määrdeaine kogust lausa grammi täpsusega,“ toob

määrimislahenduse projekteerinud ja paigaldanud **ADDINOL Lube Oil OÜ seadmete projektijuht Mati Pehlak** esile uue määrimissüsteemi peamised eelised.

Kui varem kulus tehnikul määrdeaine koguse reguleerimisele kokku koos mitmete testimistega ligikaudu poolteist tundi, siis uue määrimissüsteemi abil kulub selleks kõige enam 5 sekundit.

Uus määrimissüsteem töötab Graanul Investi Imavere tehases täisvõimsusel alates 2013. aasta augustist.

„Kasutame graanulipressides kahte erinevat tüüpi rullikuid. Kumbki rullikutüüp vajab erinevat määrde kogust. Kuni uue määrimissüsteemi paigaldamiseni oli määrde koguse reguleerimine pikk ja aeganõudev protseduur. Uue süsteemiga on ajakulu tühine. Samuti paranes määrde doseerimise täpsus. Seoses sellega loodame hoida tulevikus kokku tööks kuluva määrdeaine koguse pealt. Loodetavasti paraneb ka antud sõlme töökindlus. Oleme uue süsteemiga väga rahul,“ räägib **Imavere tehase tootmisjuht Andrus Rännik**.

Olerex tõi turule uue toitlustusbrändi Teeline

A Korduvalt Eesti kõige kiiremini arenevaks kütusefirmaks nimetatud ja sajaprotsendiliselt kodumaisel kapitalil põhinev AS Olerex seadis juba ettevõtte asutamisel 1994. aastal endale eesmärgi mitte jääda piirkondlikuks firmaks, vaid luua üle-eestiline jaemüügivõrk. Nüüd, 19 aastat hiljem on see eesmärk saavutatud. Tänavu septembris avati juba 47. teenindusjaam, sedapuhku Tallinn-Pärnu maanteel Märjamaal.

Pidev innovatsioon, parimad tehnoloogiapartnerid, järjepidev tanklakontseptsiooni uuendamine ning alternatiivkütused on peamised märksõnad ja tulevikuplaanid, millega Olerexis igapäevaselt tegeletakse.

„Soovides pakkuda oma klientidele teenindusjaamades maitsevaid einet, oleme uue suunana loonud toitlustusbrändi Teeline. Iga toode, mida pakume Teelise nime all, on läbinud põhjalikud testimised ja degusteerimised, et kliendini jõuaksid vaid parimad palad,“ räägib **Olerexi tegevjuht Piret Miller** ning lisab, et üks Olerexi klientide lemmikutest on tortilla kebab, mille jaoks tellitakse liha spetsiaalselt Saksamaalt, et tagada kõrge kvaliteet.

„Meie partner Avrupa Kebab on oma valdkonnas üks juhtivaid toomisettevõtteid ning ekspordib oma toodangut 26 Euroopa riiki,“ märgib Miller.



Kõige uuem Olerexi teenindusjaam asub Märjamaal

Igapäevaselt tehakse tihedat koostööd ka kohalike tootjatega, sealhulgas mitmete väiketootjatega, kuna võimalusel eelistatakse alati eestimaist toorainet.

Teenindusjaamades pakutavate toitade ja jookide kõrval on jätkuvalt tanklakaupluste sortimendi loomulik osa kvaliteetsed määrdeõlid.

„ADDINOL oli üldse üks esimesi välismaiseid õlimärke, mida Olerex oma algusaastatel tanklapoodides müüma hakkas, ning tänaseni ühendab kahte ettevõtet tugev ja usaldusväärne side,“ lausub Piret Miller.

Lisaks vastavatud Märjamaa tanklale avab AS Olerex veel sel sügisel uue *premium*-klassi teenindusjaama Viimsis ning sama tempokas laienemine jätkub ka järgnevatel aastatel.



Ülempreester Viktor Kihnu kirikus jumalateenistust pidamas
Foto autor: Ants Liigus

A Õigeusu kirikutes kasutatakse laialdaselt erinevaid õlilampe nii ikoonide ees, mitmel pool küünlaalustel kui ka altari, kus korraka põleb 7 õlilambikest. Kõikides nendes lampides kasutatakse hoolikalt rafineeritud ADDINOLI valgeõli WX 15.

Eesti Apostlik-Õigeusu Kiriku (EAÕK) ülempreester Viktor (Merikk) Ivask, kes teenib nii Kähri Peaangel Miikaeli, Kihnu Nikolaose kui ka Obinitsa Issanda Muutmise koguduses, väidab, et enamikus EAÕK kogudustes kasutatakse just ADDINOLI valgeõli.

„See sobib meie õlilampidesse ideaalselt, kuna see on lõhnatu ning kasutamisel ei muuda oma värvust ega suitse. Samuti

on see hästi vastupidav kõikidele keskkonnamõjudele,“ toob **ülempreester Viktor** välja õli peamised eelised.

Varem kasutati kirikutes vaseliinõli ja ka mitmeid toiduõlisid, näiteks rapsiõli, kuid üks tahmas kiriku seinad ära ja teine tõi kirikusse tugeva toidulõhna. Külma ilmaga polnud neid aga võimalik üldse kasutada.

„ADDINOLI õli töötab iga ilmaga suurepäraselt ja on siiani parim õli meie kirikutes. Meie koostöö on kestnud juba üle 20 aasta ja loodetavasti jätkub veel palju aastaid,“ lausub ülempreester.



MAN-i uued Euro 6 veokid annavad konkurentsieelise

A Alates 2014. aasta 1. jaanuarist muutuvad Euroopa Liidus kõigile uutele registreeritavatele raskeveokitele kohustuslikuks Euro 6 heitmenormid.

Järjest rangemateks muutuvatele heitmenormidele astub Saksa veokitootja MAN vastu täie kindlusega oma Euro 6 veokitega TGS ja TGX mudeliseeriast ning soovib juba varakult kaaluda uude tehnoloogiasse investeerimist.

Võrreldes Euro 5 normiga väheneb uuele Euro 6 heitmenormile üleminekul veoautode tahkete osakeste heitmete piirmäär ligi 67% ja lämmastikoksiidide heitkoguste piirmäär koguni 80%.

MAN on selle saavutanud kombinatsiooniga jahutatud heitgaaside elektrooniliselt juhitud retsirkulatsioonist, SCR konverteril põhinevast järeltöötlustest, tahkete osakeste filtrist ja oksüdatsioonikonverterist. Suuremad muudatused uute mootorite juures on veel kaheastmeline turbolaadur ja ülelaadimisõhu eel- ja vahejahuti.

„Võrreldes Euro 5 normile vastavate veokitega on Euro 6 veokid tunduvalt keskkonnasõbralikumad, kuid sellegipoolest on endiselt tagatud suurepäraseid tehnilised näitajad, samasugune kütusekulu ning õlivahetusvälp,“ toob MAN-i veokite esindaja Eestis, Keil M.A. OÜ juhataja Margus Mängel, esile uue tehnoloogiaga veokite olulisemad eelised.

Euro 6 normidele vastavate uue mootori-konstruktsiooniga ja heitgaaside väljalaskesüsteemiga MAN-i veokite soetushind on küll masinate tehnilise keerukuse tõttu umbes 10–15% kallim, kuid annab

teatud konkurentsieelise.

„Peatselt võime oodata uuele heitmenormile vastavate veokite soodsamaid teemakse mitmes Euroopa riigis,“ kinnitab Mängel.

Autotööstuse kiire tehnoloogiline areng kohustab ka määrdeainete tootjaid üha kiiremini välja töötama uusi efektiivsemaid ja paremate määrimisomadustega määrdeaineid.

Kaks Saksa firmat ADDINOL ja MAN teevad koostööd mitmes Euroopa riigis ning alates 2008. aastast ka väga edukalt Eestis. ADDINOLi jaoks on suureks väljakutseks pakkuda kaasaegseid ja keskkonnasõbralikke määrdeaineid, mis vastavad MAN-i rangetele nõuetele ja omavad MAN-i tehase heakskiitu.

Margus Mängeli sõnul on usaldusväärne määrdeõlipartner ettevõttele suur väärtus. „Euro 6 veokitele sobivad samad määrdeained, mis olid kasutusel Euro 5 normile vastavate veokite mootorites. Nimetatud määrdeained on ADDINOLil olemas, mis tähendab meile sujuvat koostöö jätkumist,“ rääkis Mängel.

MAN Eesti hoolduskeskuses kasutatakse täissünteesilist uusima manusetehnoloogia baasil valmistatud maksimaalse jõudlusega mootoriõli ADDINOL Extra Truck MD 1049 LE, mis on ette nähtud kasutamiseks heitgaaside järeltöötlussüsteemidega varustatud Euro 3, 4, 5 ja 6 normidele vastavate raskeveokite ja busside turbodieselmootorites. Samuti sobib see õli kasutamiseks maa- (CNG) ja/või vedelgaasiga (LPG) töötavates sõidukimootorites.

Lätlastel on maailma tipptehnoloogia

A Eestis on viimasel ajal käiku lastud suurel hulgal tuuleelektrijaamu ning elektri ja soojuste koostootmisjaamu. Tehnoloogia poolest on neist uuemad puugaasil töötavad elektri ja soojuste koostootmisjaamad. Kuigi puugaasi tootmine on tegelikult väga vana meetod, on meie naaberriigi Läti ettevõtte Knabas Granulas üks vähestest ettevõtetest maailmas, kes on töötanud selles valdkonnas välja väga efektiivse ja uudse tehnoloogia.

Ekki puidu gaasistamises pole midagi uut, on seda tüüpi gaasi kasutamine koostootmisjaamades veel suhteliselt haruldane. Lätlastel on õnnestunud arendada väga uudne ja senisest efektiivsem tehnoloogia – elektri ja soojuste koostootmisjaam, mis töötab puidugraanulitel. Enertecgreen brändi all toodetav tehnoloogia on nii uudne ja selle tase nii kõrge, et seda on võimalik ära kasutada ka ärilistel eesmärkidel ja eksportida riigist välja. Oma tehnoloogiat müüakse mitmele poole Inglismaal ning potentsiaalseid kliente käib uudistamas kogu maailmast.

Koostootmisjaamas on väga oluline roll kvaliteetsel määrdeõlil. Puidugaasi tootmisel on kasutusel Jenbacheri gaasimootorid, milles voolab juba kolmandat aastat kõrge jõudlusega gaasimootoriõli ADDINOL MG 40-Extra Plus.

SIA ADDINOL Latvia juhi Raimonds Sauja sõnul on tänu õlianalüüsile ja tehnilisele toele suudetud tehastes saavutada gaasimootorites umbes kaks korda pikemad õlivahetusväljad võrreldes eelmise määrdeainega, ennetada võimalikke rikkeid ja seadistada mootoreid veel paremini temperatuuri või ventilatsiooni abil.

Mis puudutab taastuenergia arengut, on naaberriik Läti meist kõvasti ees ja seda tänu suurematele riigipoolsetele toetustele. Ka Enertecgreen kasvab pidevalt, investeerides täiendavalt tehnoloogia uuringutesse.

Aastal 2010, mil ettevõtet rahastati Kliimamuutuste rahastamisprogrammist, alustati uute ja senisest tõhusamate tehnoloogiate arendamist koostöös Läti Keskkonnaministeeriumi ja Läti Keskkonnainvesteeringute Keskusega.



Koostöö Ust-Luga sadamaga pani proovile ADDINOLi logistikaosakonna



Ust-Luga, Läänemere naftaterminal

A Narvast veidi ida pool asub Venemaa üks strateegiliselt tähtsamaid sadamaid – Ust-Luga sadam. See suur Läänemere naftaterminal on ette nähtud 25 miljoni tonni toornafta ja raskõli ümberlaadimiseks aastas. Selleks et nafta püsiks pumpamiseks piisavalt vedel ka Venemaa talvetingimustes, on kasutusel hiigelmootmetega soojusvaheti, milles voolab ADDINOL XW 15 soojusülekandeõli.

Vladimir Putin vajutas isiklikult 2012. aasta märtsi lõpus Venemaa Läänemereäärses Ust-Luga sadamas stardinuppu ja esimest korda pumbati Balti Naftajuhtmesüsteemi (BPS 2) lõpp-punktis asuvast suurest naftaterminalist naftat tankerisse, mis võttis suuna Rotterdamile. Täna randub Ust-Luga sadamas tankereid kõikjalt maailmast. Ainuüksi 2012. aasta esimesel poolaastal laaditi siin laevadele 3,7 miljonit tonni naftat.

Pidevalt kasutusel olevad soojusülekandeõlid peavad tõrgeteta töötama pikki aastaid. Ust-Luga seadmete eest vastutavad tehnikud nõudsid õlilt lisaks garanteeritud 5-aastasele kasutuseale ka eriti head temperatuurikindlust. ADDINOL XW 15 soojusülekandeõli on end aastate jooksul edukalt tõestanud juba mitmetes teistes suurseadmetes. Näiteks alates 2007. aastast on 280 000 liitrit õli kasutusel Tuapse naftaterminalis Musta mere ääres. Sellele lisanduvad esmaklassilised soovitusel Eesti ja Läti sadamatelt.

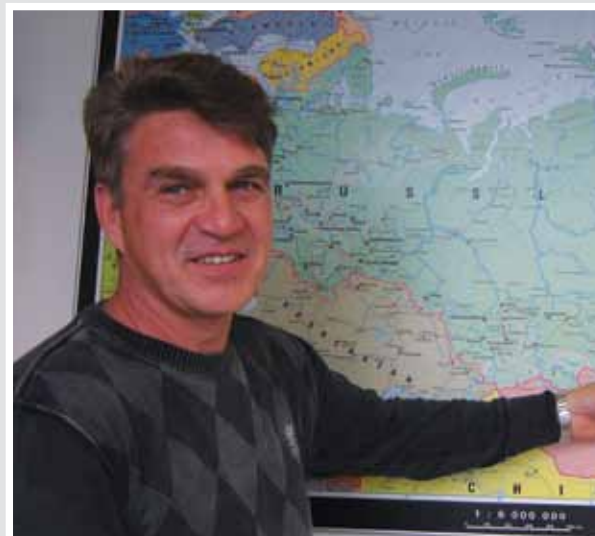
Edukas ADDINOLi partner **Venemaal, OOO Petradini peadirektor Aleksei Jurjev**, teab, et ADDINOL XW 15 soojusülekandeõlile võib kindel olla isegi äärmuslikes eksploatatsioonitingimustes.

„Suured naftaterminalid Läänemere sadamates tagavad varustamise toornaftaga. Selleks et nafta püsiks vedel ka pakaselistes talvetingimustes, on kasutusel hiiglaslikud soojusvahetid. ADDINOL XW 15 soojusülekandeõli on siin edukalt kasutusel juba aastaid.“

Vähemalt kord aastas kontrollitakse soojusülekandeõli proove laboris. ADDINOLi spetsialistid analüüsivad põhjalikult labori tulemusi ja annavad kliendile tagasisidet õli seisukorrast.

„Siiani on alati kõik näitajad korras olnud, nii et õliprobleemidega klient ennast vaevama ei pea. ADDINOL XW 15 soojusülekandeõli töötab laitmatult ja usaldusväärselt,“ lausub Aleksei Jurjev.

„See projekt on ADDINOLi jaoks väga tähtis, kuna viimasel ajal on Venemaal hakatud üsna hoogsalt



ADDINOLi müüki Venemaal juhivad Vladimir Gutkevich

ehitama moodsa tehnikaga naftaterminale, ning kuna meil on Eestis ja Lätis pikaajaline kogemus ADDINOLi soojusülekandeõliga sarnastes moodsa tehnikaga sadamates, oleks olnud väga loobuda osalemisest sarnastes projektides Venemaal,“ arvab ADDINOLi Venemaa turujuht Vladimir Gutkevich.

See projekt tõestas, et ADDINOL ei tooda ainult kõrge kvaliteediga määrdeaineid, vaid saab hakkama ka suuremahuliste tarnetega rahvusvaheliste projektide raames.

„See oli minu jaoks täiesti uus koostöö kogemus Vene firmadega ja mul on hea meel, et see nii hästi õnnestus,“ ütles Vladimir Gutkevich.

Venemaa rasked teeolud väljakutseks määrdeainetele



A Laiudes 17 098 246 km² suurusel maa-alal, on Venemaa suurima pindalaga riik maailmas. Riigi pikkus põhjast lõunasse on üle 4000 km ja läänest itta peaaegu 10 000 km. Toiduainete, tööstuskaupade, ehitusmaterjalide, ohtlike jäätmete jm transportimiseks ühest Venemaa otsast teise kasutatakse sageli maanteetransporti kui kõige mobiilsemat kauba kohaletoimetamise viisi. Pikad vahemaad, erinevad teeolud ja vahelduvad ilmastikutingimused on Venemaa transpordiettevõtete argipäev.

OOO TranKo on üks Venemaa suurimaid autotranspordi ettevõtteid, kelle masinaparki kuulub rohkem kui 300 veokit Mercedes Benzilt, Renault'ilt ja Volvolt. 2005. aastal loodud ettevõtte on kõik need kaheksa aastat jõudsalt arenenud. Tänapäev töötab selles kvaliteetset transporditeenust pakkuvas ettevõttes üle 400 inimese ja kokku on sõidetud maanteedel üle 120 miljoni kilomeetri.

Kui ADDINOL RUS-i edasimüüja OOO Petradin hakkas 2012. aastal aktiivselt laiendama oma tegevust veoautode segmendis, seati endale eesmärgiks keskenduda toodete müümisel klientide positiivsetele kogemustele ja müügipersonali tehnilisele pädevusele. Kuna määrdeained mängivad transpordiettevõtte edukuses ja maines väga tähtsat rolli, pidi OOO TranKo enne ADDINOLi kasuks otsustamist korraldama hanke ning viima läbi erinevad määrdeainete uuringud, analüüsid ja põhjalikud käituskatsed.

TranKo esindaja sõnul testisid nad ADDINOLi määrdeaineid väga põhjalikult erinevates mootorites erinevate läbisõitude, ilmastikutingimuste ja töötundide juures. ADDINOLi edasimüüja jaoks edukaks osutunud testimisperiood lõppes ametliku koostöölepingu sõlmimisega 2013. aasta mais.

„Täna on veoautode segmendis TranKo meie suurim klient Loode-Venemaa piirkonnas. Meile

kui edasimüüjale on väga oluline näidata oma kompetentsust ja teenuse kvaliteeti selles valdkonnas ning meie koostöö TranKoga on aidanud kaasa sellele, et meie tooted on tekitanud huvi ka juba teistes maismaatranspordi teenuseid pakkuvates ettevõtetes,“ märkis OOO Petradini müügijuht Igor Krapivnoi.

„Selle lühikese aja jooksul on ADDINOLi tooted näidanud ennast väga tugevast küljest ja edasimüüja Petradin saanud meie usaldusväärseks partneriks. Klientide positiivne tagasiside ja rahulolu näitab, et oleme teinud määrdeainepartnerit valides õige otsuse,“ lausub OOO TranKo esindaja.

TranKo masinapargi enam kui kolmesajast sõidukist on 52% Mercedes Benzid. Põhjalik eeltöö, eeskujulikud katsetulemused ja TranKo positiivne kogemus ADDINOLi määrdeõlide kasutamisel viisid veel ühe edusammuni. Mercedes Benzi ametlik edasimüüja Venemaal andis loa kasutada garantiivoolduse ajal ADDINOLi litsentseeritud määrdeõlisisid Mercedes Benzi veoautodes. Tänu TranKo positiivsele kogemusele ja soovitusel kasutab nüüd ka Mercedes Benz oma hoolduskeskuses ADDINOLi õlisid.

Tehnilise nõustamise osakondi juhivad noored säravad naised



ADDINOL Ida-Euroopa tehnilise nõustamise osakonda juhib Anna Murashina

A ADDINOLi Ida-Euroopa tehnilise nõustamise osakond asub Tartus ning seda juhivad töökas ja kompromissitu tehnikadirektor Anna Murashina, kes kuulub ADDINOLi kollektiivi juba alates 1999. aastast. Teda peetakse naiseks, kes teab vastuseid. Tema kiirus ja põhjalikkus küsimustele vastamisel on muljet avaldav.

Ta on toeks kogu Ida-Euroopa müügimeeskonnale ja asendamatu konsultant klientidele Tartust kuni Venemaa avarusteni välja.

Koostööpartnerite ja klientide rakendustehniline nõustamine on üks ADDINOLi tuumkompetentsidest. Meie eesmärk ei ole mitte ainult pakkuda oma klientidele kõrgeima kvaliteediga sobivaid tooteid, vaid täiustust meie toodete kasutamisel. Detektiivselt vaist ja tublit portsu stressitaluvust omav Ida-Euroopa tehnilise nõustamise osakonna meeskond vastab kohusetundlikult igapäevastele ja keerukatele küsimustele.

„Selles töös tuleb peensusteni tunda tooteid, osata väga kiiresti ümber lülituda ühelt teemalt teisele ning väljendada arusaadavalt oma mõtteid erinevate riikide kodanikele,“ kirjeldab Anna oma töö eripärsid ja toob näite ühest tavalisest tööpäevast:

„Kui ühel hetkel räägid mootoriõlidest, siis viie minuti pärast saabub päring OSB plaatide pressides kasutatavate määrdeainete kohta ja poole tunni pärast tulevad jutuks hoopis tuulegeneraatorite reduktoriõlid.“ Lisaks on vaja tunda erinevate masinate ja agregaatide tööpõhimõtet.

Kuigi ADDINOLi rakendustehnika osakond asub peakontoris Saksamaal, vastab 90–95% tehnilistest küsimustest Ida-Euroopa tehnilise nõustamise osakond iseseisvalt ilma saksa kolleegide abita. Seda võimaldab Tartus töötav professionaalne meeskond, kes orienteerub suurepäraselt tehnikas ja keemias

ning oskab koguda, analüüsida ja süstematiseerida saadud andmeid, mis on tänapäevastes info ülekülluse tingimustes väga tähtis.

See, kui kiiresti klient oma küsimusele vastuse saab, sõltub küsimuse iseloomust, kuid enamikele küsimustele vastatakse siiski kas kohe või paari tunni jooksul. Paaritunnise viivituse põhjuseks on vajadus konsulteerida Saksamaa rakendustehnika osakonnaga.

„On ka selliseid küsimusi, mille vastamiseks tuleb eelnevalt läbi viia nädalaid kestvaid laboriuuringuid või kliendi juurde kohale sõita, et täpsustada probleemi olemust ja leida ainuõige lahendus,“ räägib Anna Murashina.

ADDINOL Lube Oil OÜ hallata on Ida-Euroopa riikidest Eesti, Venemaa, Ukraina, Valgevene, Läti, Leedu, Bulgaaria ja Moldova ning Põhjamaadest Soome, Rootsi ja Norra. Tehnilist tuge pakkuva meeskonna töökeeled on võrdselt eesti, vene ja saksa keel.

Päringuid tuleb kõikidest neist riikidest ning Anna arvates on see hea märk sellest, et meie edasimüüjad töötavad kõikides nendes riikides väga aktiivselt oma klientidega.

„Mida aktiivsem on nende töö, seda tõsisemad on esitatavad küsimused. Vaiksem periood on vaid enne katoliiklikke ja õigeusu jõule,“ teab Anna.

ADDINOLi tootevalik areneb pidevalt ka tänu meie edasimüüjatele ja klientidele, kes tunnevad hästi oma turge ja annavad teada, milliseid tooteid oleks veel sortimenti vaja lisada või milliste toodete omadusi tuleks parandada või muuta. Näiteks Kettenöl 15 FG, mida kasutatakse kettide määrimiseks toiduainetööstuse sügavkülmutites, arendati välja just tänu Ida-Euroopa turgude nõudlusele.

Anna peab ise oma töös kõige meeldivamaks just lahenduste leidmist ja positiivsete tulemuste saavutamist ning loodab, et kliendid hindavad seda, kui meeskond teeb küsimuse kiireks lahendamiseks kõik endast oleneva.

„Anna on muljet avaldav isiksus ja tema erialased teadmised on vaimustavad. Ma hindan tema kompetentsust väga ning mulle avaldab ikka ja jälle muljet tema oskus ühitada edukalt töö- ja pereelu. See on lausa kadestamisväärne. Kolleegina on Anna oma ülesannete täitmisel väga hoolas ja usaldusväärne. Temaga koos töötada on lihtsalt lust ja ma tean, et saan Anna peale kindel olla,“



arvab Annast ADDINOL Saksamaa rakendustehnika osakonna juhataja Jeannette Axmann.



Auto24 Rally Estonia võit tuli pärast kahte aastat taas Eestisse



Auto24 Rally Estonia 2013, ADDINOLi kiiruskatse
Foto autor: autonet.ee

A Rally Estonia on juba neljandat aastat olnud Eesti ja kogu Baltikumi üks suuremaid ja vägevamaid suviseid spordisündmusi, kuid seda mitte ainult sportlikus mõttes. Paljude pealtvaatajate jaoks on samavõrd oluline suurüritusega kaasnev melu.

Tänavune auto24 Rally Estonia sõideti 19.–20. juulil Otepääl ja selle ümbruses, kus kihutati läbi üle 350 km kurviliisi Lõuna-Eesti teid.

Ralli võit tuli pärast kahte aastat taas Eestisse. Võitjaks osutusid võimsa sõidu teinud Georg Gross ja Raigo Mölder (Ford Focus WRC).

ADDINOL Lube Oil OÜ oli juba neljandat aastat järjest tiptasemel rahvusvahelise Rally Estonia ametlik õlipartner ja toetaja. Tänavusel rallil oli ADDINOLil ka omanimeline kiiruskatse.

RISTSÕNA

Õigeid vastuseid ootame aadressil tiina.shein@addinol.ee märksõnaga „Ristsõna“ 30. novembriks 2013.

Õigesti vastanute vahel loosime välja kolmele õnnelikule 5 l kanistri ADDINOLi õli vastavalt võitja enda soovile.

	Muinas-skandinaavia poeet ja laulik	Suudlus		Antifreeze Extra (jahutusvedelik, lühend.)	Lind	Motorenöl ...50 (mootori-õli)	Sõõrd		Süd-Ost	Endine	Meeter	Islami vaimulik
Super Mix (kahetaktiste mootoriõli, lühend.)		... mater	Võrgunõel					Mootoriõli ... Synth MV 1047 Eesti kroon				
Sõiduauto keretüüp						Addinoli toetatav krossisõitja El ... (linn USAs)					Monsieur Number	
Ese				Vehklemisala ...õli (riitsinus-õli)				Muusika-stiil Majandus-surutis				
Eeterpiiritus							Käibemaks Lastehirmutis			United Artists Mootoriõli ... Light		
500.		Rajskamine Alevik, kus asub üks Addinoli büroodest						Linna kindlapiiriline osa Faatum				
VASTUS												
Riik, mille Addinoli turgu juhitakse Eestist												Addinoli toetab krossisõitja ... Lehtlat
“Leiutajateküla ...”						Otsmik Palve lõpusõna					M naaber Vene telekanal	
Väljasvõlts					Piirkond Mootoriõli ... Power				Ennäe! Instituatsioon			
Estonian Air			Igaüks on ise ... õnne sepp Puittaim				Linn, kus asub üks Addinoli büroodest Uurgaeg					
C naaber		Mootoriõli ... Star Opus								Vabadusrist Reaumur		
Ilmastikunähtus				Purskav kuumaveeallikas Nord							Jood	
	Värvus							Tonn		EESTI RAHVA RISTSÕNAD RISTIK		

Venemaa parim krossisõitja võidutses taas Sõmerpalus



Säärude võidusõidust saab osa võtta igaüks
Foto: ADDINOL

A Igal suvel koguneb üheks juulikuu päevaks Sõmerpalu Adrenalin Arenale motokrossi absoluutne paremik.

Tänavu toimus Sõmerpalu staadionimotokross juba üldkokkuvõttes 43. korda ning kuuendat korda anti superfinaali võitjale üle Väino Leoki rändkarikas. Kolmandat aastat järjest võitis selle Venemaa parim krossisõitja Jevgeni Bobrõšev, kes sõidab MM-sarjas Honda tehase meeskonnas.

Kindlasti oli vägeva krossiõhtu suurimaks elamuseks Retro klassi sõidud ja säärude võidusõit. Säärude võidusõidul, kus eesmärgiks polnud kiirus, vaid naljakad ja huvitavad kostüümid, püstitati sel aastal osalejate rekord – rajale läks kokku 82 säärut. ADDINOL andis välja ka eriauhinna kõige addinolilikumal säärul sõitnud võistlejale.

OilDoc 2013 konverents



Peeter Loopere ADDINOLi jõumasinal jõudu katsumas

A Saksamaal toimus 22.–24. jaanuaril suur rahvusvaheline praktilise suunitlusega määrimis-, tehnohooldus- ja triboloogia-alane konverents OilDoc 2013. Konverentsi läbivad teemad olid innovatsioon ja energiatõhusus.

Kolmepäevasest mahukast konverentsist võttis osa üle 450 inimese 29 riigist. Eestist olid kohal Ukraina ja Valgevene turgude juht Vladislav Hanenko ja Põhjamaade turujuht Peeter Loopere. Osalejad ise hindavad iga kahe aasta tagant toimuva kokkutuleku juures kõige enam just info- ja kogemuste vahetust.

ADDINOL esitles konverentsil esmakordselt maailmale oma uut transmissiooniõli ADDINOL Eco Gear W, mis on mõeldud moodsatele tuulegeneraatoritele.

Konverentsi õhtuse Baieri-teemalise meelelahutusprogrammi menukaimaks atraktsiooniks kujunes ADDINOLi jõumasin (fotol).

ADDINOL

Tallinna esindus

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn
tel: +372 627 9999, faks: +372 627 9990
e-post: info@addinol.ee
www.addinol.ee

Tartu esindus

Lao tee 1, 61715 Tõrvandi
Ülenurme vald, Tartumaa
tel: +372 799 4024
faks: +372 799 4027

Voka esindus

Pargi 11, 41701 Voka
Toila vald, Ida-Virumaa
tel: +372 336 6031, faks: +372 336 6030
gsm: +372 511 4731